

# ІНСТРУКЦІЯ З ЕКСПЛУАТАЦІЇ ТА ВСТАНОВЛЕННЯ

## БАКА-ДУШОВОГО НАГРІВАЧА ДЛЯ ВЕРТИКАЛЬНОГО МОНТАЖУ

Електричні водонагрівачі

OKCE 125 2/2 кВт

OKCE 160 2/2 кВт

OKCE 200 2/2 кВт



Družstevní závody Dražice - strojírna s.r.o.  
Dražice 69, 294 71 Benátky nad Jizerou  
тел.: +420 / 326 370 911  
e-mail [info@dzd.cz](mailto:info@dzd.cz)

**DRAŽICE**  
ČLEN SKUPINY **NIBE**

[www.dzd.cz](http://www.dzd.cz)

Tradice od roku 1956

# ЗМІСТ

|       |                                                                 |    |
|-------|-----------------------------------------------------------------|----|
| 1     | ТЕХНІЧНІ ХАРАКТЕРИСТИКИ ВИРОБУ .....                            | 4  |
| 1.1   | ОПИС ФУНКЦІЙ .....                                              | 4  |
| 1.2   | ПОВІДОМЛЕННЯ ДЛЯ СПОЖИВАЧІВ .....                               | 4  |
| 1.2.1 | СПОЖИВАННЯ ГАРЯЧОЇ ВОДИ .....                                   | 4  |
| 1.2.2 | ЕКОНОМІЯ ЕЛЕКТРОЕНЕРГІЇ .....                                   | 4  |
| 1.2.3 | РЕЗЕРВНЕ СПОЖИВАННЯ ЕЛЕКТРОЕНЕРГІЇ .....                        | 4  |
| 1.3   | КОНСТРУКЦІЯ ТА ОСНОВНІ РОЗМІРИ НАГРІВАЧА .....                  | 6  |
| 2     | ІНФОРМАЦІЯ ПРО ЕКСПЛУАТАЦІЮ ТА МОНТАЖ .....                     | 9  |
| 2.1   | УМОВИ ЕКСПЛУАТАЦІЇ .....                                        | 9  |
| 2.2   | МОНТАЖ НА СТІНУ .....                                           | 9  |
| 2.3   | ВОДОПРОВІДНА СИСТЕМА .....                                      | 10 |
| 2.4   | ЕЛЕКТРИЧНА УСТАНОВКА .....                                      | 12 |
| 2.4.1 | ОСНОВНА ІНФОРМАЦІЯ ДЛЯ ЕЛЕКТРИЧНОЇ ІНСТАЛЯЦІЇ .....             | 12 |
| 2.5   | РОБОТА НАГРІВАЧА ОКСЕ 2/2 KW .....                              | 13 |
| 2.6   | ПЕРШЕ ВВЕДЕННЯ В ЕКСПЛУАТАЦІЮ .....                             | 13 |
| 2.7   | ВИВЕДЕННЯ З ЕКСПЛУАТАЦІЇ, СПУСТАННЯ .....                       | 14 |
| 2.8   | КОНТРОЛЬ, ТЕХНІЧНЕ ОБСЛУГОВУВАННЯ, ДОГЛЯД ЗА ОБЛАДНАННЯМ .....  | 14 |
| 2.9   | НАЙЧАСТІШІ ПОРУШЕННЯ ФУНКЦІОНУВАННЯ ТА ЇХ ПРИЧИНИ .....         | 16 |
| 3     | ЕКСПЛУАТАЦІЯ ТЕРМОСТАТУ .....                                   | 17 |
| 3.1   | ОБСЛУГОВУВАННЯ ОБЛАДНАННЯ ГАЛУЖНИКА .....                       | 17 |
| 3.1.1 | НАЛАШТУВАННЯ ТЕМПЕРАТУРИ .....                                  | 17 |
| 4     | ВАЖЛИВІ ПОПЕРЕДЖЕННЯ .....                                      | 18 |
| 4.1   | ІНСТАЛЯЦІЙНІ ПРАВИЛА .....                                      | 18 |
| 4.2   | ІНСТРУКЦІЇ З ТРАНСПОРТУВАННЯ ТА ЗБЕРІГАННЯ .....                | 19 |
| 4.3   | УТИЛІЗАЦІЯ УПАКОВОЧНОГО МАТЕРІАЛУ У ТА НЕСПРАВНОГО ВИРОБУ ..... | 19 |
| 5     | АКСЕСУАРИ ДО ВИРОБУ .....                                       | 20 |

# ПЕРЕД ВСТАНОВЛЕННЯМ НАГРІВАЧА УВАЖНО ПРОЧИТАЙТЕ ЦЮ ІНСТРУКЦІЮ!

Шановний клієнте,

Družstevní závody Dražice - strojírna s.r.o. дякує Вам за рішення використовувати продукт нашої марки. У цих інструкціях ми ознайомимо Вас з використанням, конструкцією, технічним обслуговуванням та іншою інформацією про електричні водонагрівачі.



Продукт не призначений для використання

- а) особами (в тому числі дітьми) з обмеженими фізичними, сенсорними або розумовими здібностями або
- б) з недостатніми знаннями та досвідом, якщо вони не перебувають під наглядом відповідальної особи  
або якщо вони не були належним чином навчені.

Виробник залишає за собою право на технічні зміни виробу. Виріб призначений для постійного контакту з питною водою.

Рекомендуємо використовувати виріб у приміщенні з температурою повітря від +2 °C до +45 °C і відносною вологістю не більше 80 %.

Надійність і безпека виробу перевірені Інститутом машинобудівних випробувань у Брно.

Видавець Družstevní závody Dražice - strojírna s.r.o., Dražice 69, Benátky nad Jizerou, 294 71, Чеська Республіка запевняє, що упаковка відповідає вимогам § 3 і 4 Закону № 477/2001 Sb. про упаковку та про зміну деяких законів, з поправками пізніших нормативних актів.

Вироблено в Чеській Республіці.

## Значення піктограм, використаних в інструкції



**Важлива інформація для користувачів нагрівача.**



**Рекомендації виробника, дотримання яких гарантує безпроблемну роботу та тривалий термін експлуатації виробу.**



**УВАГА!**

**Важливе застереження, якого необхідно дотримуватися.**

# 1 ТЕХНІЧНІ ХАРАКТЕРИСТИКИ ВИРОБУ

## 1.1 ОПИС ФУНКЦІЙ

Баковий водонагрівач (далі – нагрівач) призначений для накопичувального нагрівання побутової води за допомогою електричної енергії. Вода нагрівається електричними нагрівальними елементами в емальованому теплоізолюваному баку. Елементи під час нагрівання регулюються термостатами, на яких можна плавно налаштувати необхідну температуру (в діапазоні від 5 до 75 °C). Після досягнення обраної температури нагрівання автоматично припиняється. Для споживання використовується вода, накопичена в нагрівачі. У ємності постійно підтримується тиск води з водопроводу. При відкритому клапані змішувача гарячої води вода витікає з нагрівача, витісняючись тиском холодної води з водопроводу. Гаряча вода витікає з верхньої частини, а вода, що надходить, залишається в нижній частині нагрівача. Принцип тиску дозволяє брати гарячу воду в будь-якому місці нагрівача.

## 1.2 ПОВІДОМЛЕННЯ ДЛЯ СПОЖИВАЧІВ

### 1.2.1 СПОЖИВАННЯ ГАРЯЧОЇ ВОДИ



Споживання гарячої води в домогосподарстві залежить від кількості осіб, кількості сантехнічного обладнання, довжини, діаметра та ізоляції трубопроводів у квартирі чи будинку, а також від індивідуальних звичок користувачів. Найдешевший спосіб нагрівання води – це час зниженого тарифу на електроенергію.



Дізнайтеся, в які проміжки часу ваш постачальник електроенергії надає знижені тарифи, і відповідно до цього виберіть відповідний об'єм нагрівача, щоб запас гарячої води покривав споживання вашого домогосподарства.

### 1.2.2 ЕКОНОМІЯ ЕЛЕКТРОЕНЕРГІЇ



Нагрівач ізолюваний якісною поліуретановою піною без фреонів. Встановіть температуру на термостаті нагрівача тільки на рівні, який необхідний для роботи вашого дому. Таким чином ви зменшите споживання електроенергії, кількість вапняних відкладень на стінках ємності та на корпусі електричного нагрівального елементу.

### 1.2.3 РЕЗЕРВНЕ СПОЖИВАННЯ ЕЛЕКТРОЕНЕРГІЇ



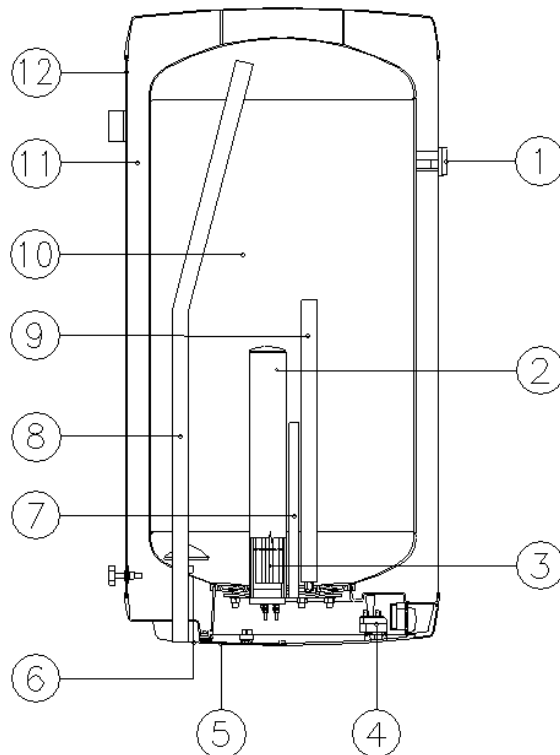
Резервне споживання відповідно до чинного законодавства вказано у вигляді річного споживання гарячої води (кВт-год), яке вимірюється за відповідним профілем набору номера та розраховується за формулами та вимогами Регламенту ЄС № 812/2013.

| ТИП                                        |     | ОКСЕ 125<br>2/2 кВт     | ОКСЕ 160<br>2/2 кВт | ОКСЕ 200<br>2/2 кВт |
|--------------------------------------------|-----|-------------------------|---------------------|---------------------|
| ОБ'ЄМ                                      | л   | 122                     | 149                 | 199                 |
| МАКС. ВАГА<br>НАГРІВАЧА БЕЗ ВОДИ           | кг  | 45                      | 52                  | 70                  |
| МАКС. РОБОЧИЙ<br>НАДТІК У ЄМКОСТІ          | бар |                         | 6                   |                     |
| ЕЛЕКТРИЧНЕ<br>ПІДКЛЮЧЕННЯ                  |     | 2x 1/N/PE ~ 230 В/50 Гц |                     |                     |
| РЕКОМЕНДОВАНИЙ<br>ЗАХИСТ                   |     | 2x16 А                  |                     |                     |
| ПОТУЖНІСТЬ                                 | В   | 2000 / 2200             |                     |                     |
| ЕЛ. ЗАХИСТ                                 |     | IP 44                   |                     |                     |
| МАКС. РОБОЧА<br>ТЕМПЕРАТУРА В<br>ЄМКОСТІ   | °C  |                         | 80                  |                     |
| РЕКОМЕНДОВАНА<br>ТЕМПЕРАТУРА ТВ            | °C  |                         | 60                  |                     |
| ВИСОТА НАГРІВАЧА                           | мм  | 1067                    | 1255                | 1300                |
| ДІАМЕТР НАГРІВАЧА                          | мм  | 524                     | 524                 | 584                 |
| ЧАС НАГРІВАННЯ ЕЛ.<br>ЕН. З 10 °C ДО 60 °C | год | 3,6/3,2                 | 4,4/3,9             | 5,8 / 5,3           |
| ЗМІШАНА ВОДА В40                           | л   | 231,10                  | 242,83              | 331,26              |
| НАВАНТАЖЕННЯ                               |     | М                       | Л                   | XL                  |
| КЛАС ЕНЕРГЕТИЧНОЇ<br>ЕФЕКТИВНОСТІ          |     | С                       | С                   | С                   |
| ЕНЕРГЕТИЧНОЇ<br>ЕФЕКТИВНОСТІ               | %   | 36                      | 39                  | 38                  |
| РІЧНЕ СПОЖИВАННЯ<br>ЕЛЕКТРОЕНЕРГІЇ         | кВт | 1409                    | 2622                | 4403                |

Таблиця 1

## 1.3 КОНСТРУКЦІЯ ТА ОСНОВНІ РОЗМІРИ НАГРІВАЧА

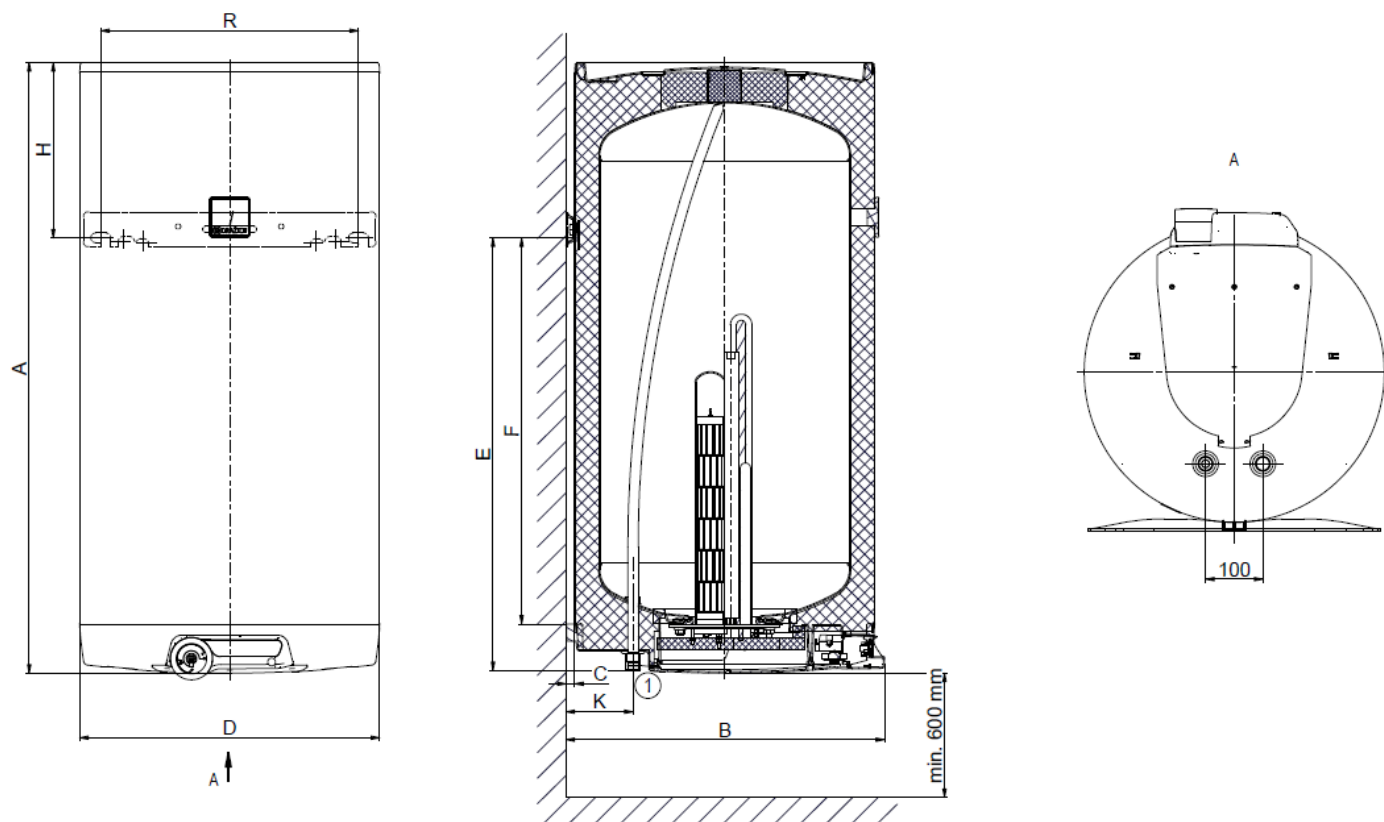
Корпус нагрівача виготовлений із сталевго листа і випробуваний під тиском, що в 1,5 рази перевищує робочий тиск. Внутрішня частина корпусу емальована. До нижньої частини корпусу приварений фланець, до якого прикручена кришка фланця. Між кришкою фланця і фланцем вставлений ущільнювальний кільце. У кришці фланця є отвори для розміщення нагрівального елементу, датчиків термостата та запобіжного запобіжника. На гайці М8 встановлено анодну штангу. Електрообладнання розміщене під пластиковою знімною кришкою. Опис основних частин нагрівача –(Малюнок 1)**Chyba! Nenalezen zdroj odkazů.** . Розміри нагрівачів –**Chyba! Nenalezen zdroj odkazů.**,**Chyba! Nenalezen zdroj odkazů.** ,Таблиця 3.



Малюнок 1

1. індикатор температури
2. котловий бак
3. керамічні нагрівальні елементи 2200 Вт і 2000 Вт для варіанту ОКСЕ 2/2 кВт
4. робочі термостати з зовнішнім керуванням і запобіжним пристроєм
5. кришка електроустановки
6. трубка для подачі холодної води
7. коробка для датчиків термостатів
8. трубка для відбору гарячої води
9. Mg-анод
10. сталевий емальований бак
11. поліуретанова ізоляція
12. корпус нагрівача

OKCE 125 2/2 кВт, OKCE 160 2/2 кВт

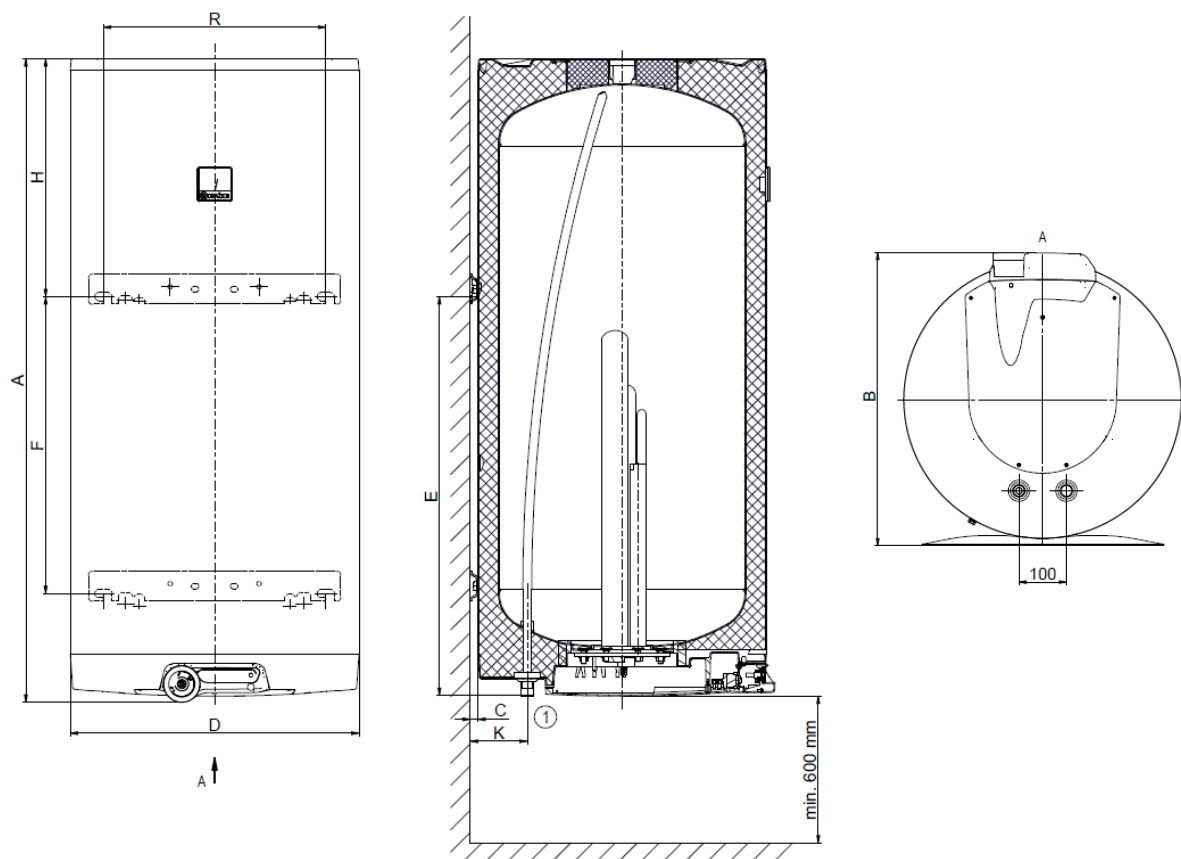


Малюнок 2

| ① | 3/4" зовнішній   |                  |
|---|------------------|------------------|
|   | OKCE 125 2/2 кВт | OKCE 160 2/2 кВт |
| A | 1067             | 1255             |
| B | 562              | 562              |
| C | 14               | 14               |
| D | 524              | 524              |
| E | 760              | 1000             |
| F | 682              | 925              |
| H | 297              | 245              |
| K | 116              | 116              |
| R | 450              | 450              |

Таблиця 2

# OKCE 200 2/2 кВт



Малюнок 3

| 3/4" зовнішній   |      |
|------------------|------|
| OKCE 200 2/2 кВт |      |
| A                | 1300 |
| B                | 617  |
| C                | 14   |
| D                | 584  |
| E                | 806  |
| F                | 600  |
| H                | 480  |
| K                | 116  |
| R                | 450  |

Таблиця 3



## 2 ІНФОРМАЦІЯ ПРО ЕКСПЛУАТАЦІЮ ТА МОНТАЖ

### 2.1 УМОВИ ЕКСПЛУАТАЦІЇ



Нагрівач можна використовувати виключно відповідно до умов, зазначених на паспортній табличці та в цій інструкції. Окрім законодавчо визнаних національних норм і стандартів, необхідно дотримуватися умов підключення, встановлених місцевими електро- та водопостачальними підприємствами, а також інструкцій з монтажу та експлуатації.

Температура в місці встановлення нагрівача повинна бути вище +2 °C, приміщення не повинно замерзати. Монтаж приладу повинен бути виконаний в такому місці, яке можна вважати придатним, тобто прилад повинен бути безперешкодно доступним для можливого технічного обслуговування, ремонту або заміни.



При сильно кальцієвій воді рекомендуємо встановити перед нагрівачем звичайний пристрій для видалення вапняного нальоту або встановити термостат на робочу температуру не більше 55 °C (налаштування в положення «OPTIMUM») **-Chyba! Nenalezen zdroj odkazů.** . Для належного функціонування необхідно використовувати питну воду відповідної якості. Щоб уникнути можливих відкладень, рекомендуємо встановити перед нагрівачем фільтр для води.

### 2.2 МОНТАЖ НА СТІНУ



Перед монтажем перевірте несучу здатність стіни та матеріал, з якого вона виготовлена, з урахуванням ваги нагрівача, наповненого водою. Виберіть відповідні анкери відповідно до матеріалу стіни. Рекомендуємо доручити монтаж на стіну та кріплення спеціалізованій фірмі або обговорити кріплення з фахівцем. **Під час монтажу анкерних гвинтів дотримуйтесь інструкцій виробника анкерів.**

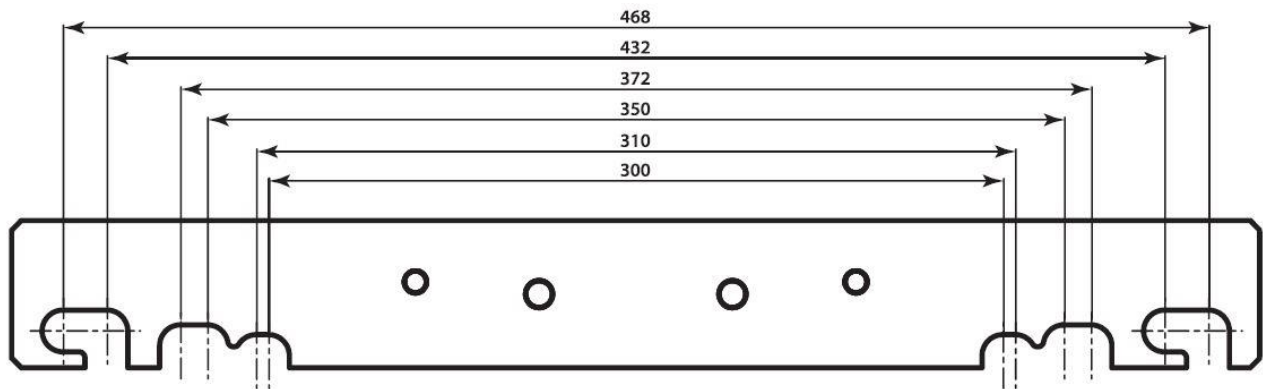
**Кнопка термостата, як і будь-яка інша частина панелі управління, не є несучою частиною, яку можна використовувати для будь-яких маніпуляцій з нагрівачем!**

Відповідно до розмірної схеми (Малюнок 4) встановіть анкери з кроком **450 мм**. **Вертикальність нагрівача можна вирівняти після ослаблення кріпильних гвинтів, злегка повертаючи підвіску.**

..

## Універсальний кронштейн

Використання підвісу і для відстані між гвинтами при заміні нагрівача іншого типу. **Вертикальність нагрівача можна вирівняти після ослаблення кріпильних гвинтів, злегка повертаючи підвіс.**



Малюнок 4



Якщо водонагрівач встановлюється у **вузькому, невеликому приміщенні** або в міжповерховому просторі тощо, необхідно обов'язково подбати про те, щоб сторона підключення приладу (підключення до водопроводу, місце для підключення електроживлення) залишалася вільно доступною і не відбувалося скупчення тепла. Під водонагрівачем повинен бути вільний простір, що простягається на відстань до **600 мм** від нижнього краю водонагрівача. При монтажі безпосередньо під стелею відстань від стелі повинна становити мінімум **50 мм**.

При монтажі водонагрівача в закритих приміщеннях, міжповерхових просторах, вбудованих конструкціях і нішах повинен бути забезпечений достатній доступ до обслуговуючої арматури, електричних клем, анодів і очисних отворів. Мінімальна відстань від очисного отвору становить 600 мм.

## 2.3 ВОДОПРОВІДНА СИСТЕМА



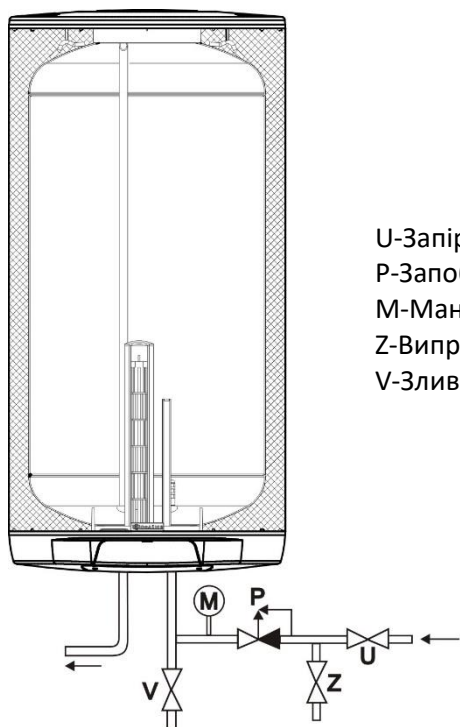
Водонагрівач підключається до водопровідної мережі за допомогою труб з різьбою 3/4" у нижній частині водонагрівача. Синій - подача холодної води, червоний - вихід гарячої води. Для можливого від'єднання нагрівача необхідно встановити на входи та виходи технічної води з'єднувальні муфти Js 3/4". Запобіжний клапан встановлюється на подачу холодної води, позначену синім кільцем.



Нагрівач повинен бути обладнаний мембранним запобіжним клапаном, навантаженим пружиною. Для монтажу використовуються запобіжні клапани з фіксованим тиском від виробника. Кожен окремо закривний нагрівач повинен бути обладнаний на вході холодної води запірним клапаном, випробувальним краном або пробкою для перевірки роботи зворотного клапана, зливним клапаном, зворотним клапаном і запобіжним клапаном (Малюнок 5). **Запобіжний клапан із зворотним клапаном входить до комплекту нагрівача.**



Перед кожним введенням запобіжного клапана в експлуатацію необхідно провести його перевірку. Перевірка проводиться шляхом ручного віддалення мембрани від сідла, повертаючи ручку відкривного пристрою завжди у напрямку стрілки. Після повороту ручка повинна зафіксуватися назад у виїмці. Правильна робота відкривного пристрою проявляється у витіканні води через зливну трубу запобіжного клапана. У звичайному режимі експлуатації цю перевірку необхідно проводити не рідше одного разу на місяць і після кожного виведення нагрівача з експлуатації на термін більше 5 днів. З запобіжного клапана може капати вода через зливну трубу, труба повинна бути вільно відкрита в атмосферу, розташована суцільно вниз і знаходитися в середовищі без температур нижче нуля.



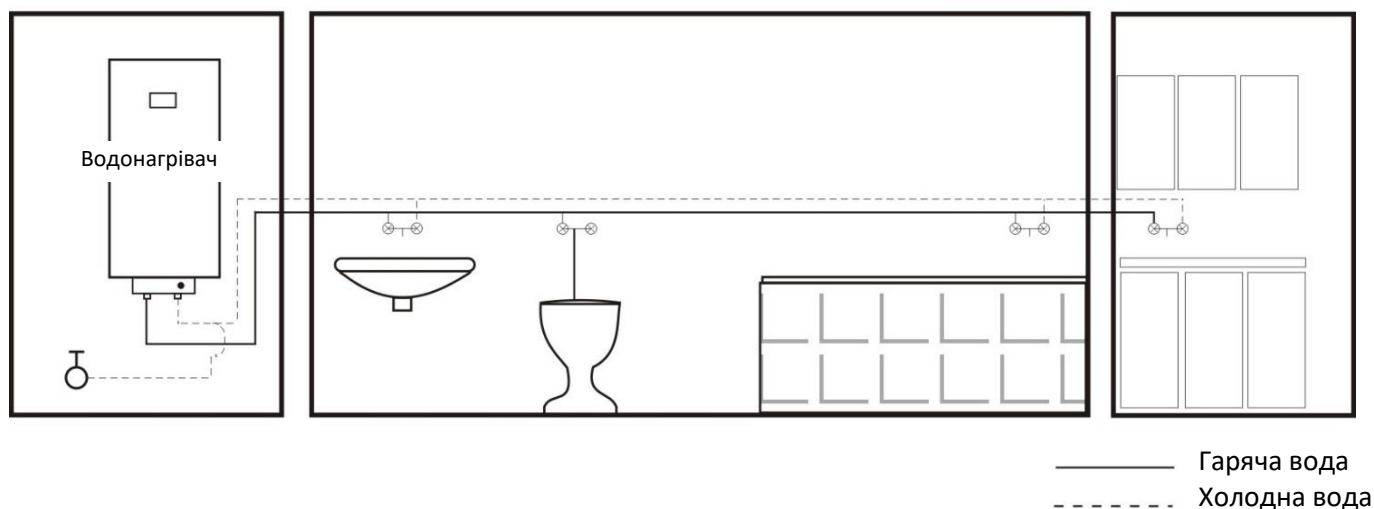
U-Запірний клапан  
P-Запобіжний клапан  
M-Манометр  
Z-Випробувальний клапан  
V-Зливний клапан

| ПУСКОВИЙ<br>ТИСК<br>ЗАБЕЗПЕЧНОГО<br>КЛАПАНА<br>[МПа] | ДОПУСТИМИЙ<br>РОБОЧИЙ НАДТИК<br>НАГРІВАЧА ВОДИ<br>[МПа] | МАКСИМАЛЬНИЙ<br>ТИСК У<br>ТРУБОПРОВІДІ<br>ХОЛОДНОЇ ВОДИ<br>[МПа] |
|------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------|
| 0,6                                                  | 0,6                                                     | до 0,48                                                          |

Таблиця 4

Малюнок 5

## ВОДОНАГРІВАЧ БАКА ЕЛЕКТРИЧНИЙ РОЗПОДІЛ ГАРЯЧОЇ ВОДИ

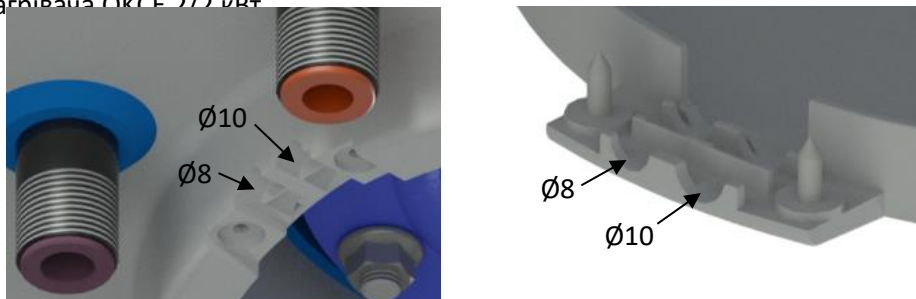


Малюнок 6

## 2.4 ЕЛЕКТРИЧНА УСТАНОВКА

### 2.4.1 ОСНОВНА ІНФОРМАЦІЯ ДЛЯ ЕЛЕКТРИЧНОЇ ІНСТАЛЯЦІЇ

Підключення виконайте відповідно до схеми підключення. Заводське підключення не можна змінювати! (Малюнок 8). У кришці електроустановки видаліть перегородку, що відповідає діаметру привідного провідника Ø8 або Ø10 (Малюнок 7 **Chyba! Nenalezen zdroj odkazů.**). Ступінь захисту електричних частин нагрівача становить IP 44. Потужність електричних елементів становить 2200 Вт і 2000 Вт для нагрівача ОКСЕ 2/2 кВт.



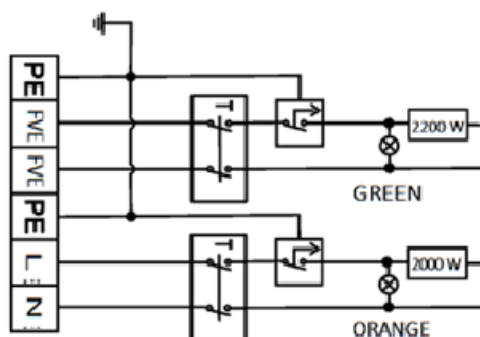
Малюнок 7

При виконанні електромонтажних робіт необхідно дотримуватися наступних вимог.



- Схема електричного підключення додається до нагрівача також на кришці електроустановки (**Chyba! Nenalezen zdroj odkazů.** ).
- Підключення, ремонт та перевірку електроустановки може виконувати тільки особа, яка має відповідні повноваження.
- Професійне підключення повинно бути підтверджене в гарантійному талоні або іншим документом.
- Нагрівач ОКСЕ 2/2 кВт підключається до електричної мережі 2x 230 В/50 Гц за допомогою жорсткого рухомого кабелю, в якому встановлений автоматичний вимикач (захисний вимикач), 2x кабель 3x 2,5 мм<sup>2</sup> , захист живлення 2x 16 А/В.
- При установці у ванних кімнатах, пральнях, умивальнях і душових необхідно дотримуватися норм.
- Ступінь захисту електричних частин нагрівача становить IP 44.
- Дотримуйтесь захисту від ураження електричним струмом відповідно до стандарту.

Схема підключення для нагрівача ОКСЕ 2/2 кВт



Малюнок 8

## 2.5 РОБОТА НАГРІВАЧА ОКСЕ 2/2 KW

- **Базовий нагрів**, потужністю **2 кВт** /230 В/8,7 А – 1 фаза – керується термостатом Te1. Температуру можна налаштувати за допомогою регулятора на панелі нагрівача в діапазоні від приблизно 5 °С до приблизно 75 °С. Про роботу сигналізує помаранчевий індикатор.
- При тривалій роботі без використання нагрітої води необхідно встановити термостат в положення від 5 °С до 10 °С (на регуляторі термостата встановити на позначку «сніжинка») для запобігання замерзанню. Встановлення термостата в нульове положення не означає вимкнення нагрівача.
- **Нагрівання** - потужністю **2,2 кВт** / напруга 1 x 230 В.
- Цей вид нагріву можна використовувати, наприклад, для використання надлишків від фотоелектричних панелей. Для можливості зберігання надлишків рекомендуємо встановити **Te1** на мінімальну комфортну температуру гарячої води, а **Te2** на максимум. Робота сигналізується зеленим кольором.
- Термостат встановлений, прихований всередині регулятора, налаштування температури можна виконати після демонтажу кришки електроустановки. З заводу-виробника термостат налаштований на максимальну температуру води приблизно 75 °С, цю температуру можна змінити, повертаючи регулятор.
- **Важливе зауваження! При налаштуванні термостата на максимальну температуру вихідна температура води перевищує 65 °С (відповідно до налаштування Te2) – рекомендуємо встановити на виході гарячої води термостатичний змішувальний клапан!**

## 2.6 ПЕРШЕ ВВЕДЕННЯ В ЕКСПЛУАТАЦІЮ



Перед підключенням електроенергії бак повинен бути заповнений водою. Процес першого нагрівання повинен виконувати та контролювати ліцензований фахівець. Зливна труба гарячої води, а також частини запобіжного обладнання можуть бути гарячими.



Під час процесу нагрівання вода, яка під впливом нагрівання збільшує свій об'єм, повинна стікати з запобіжного клапана. Після закінчення нагрівання встановлена температура і фактична температура відібраної води повинні бути приблизно однаковими. Після підключення нагрівача до водопроводу, електричної мережі та після перевірки запобіжного клапана (відповідно до інструкції, що додається до клапана), нагрівач можна вводити в експлуатацію.

Перед першим введенням в експлуатацію або після тривалого простою необхідно прополоскати і заповнити водою бак перед початком нагрівання. Перед початком нагрівання бак повинен бути повністю заповнений водою, система повинна бути ретельно прополоскана і провітрена. Перше нагрівання бака необхідно контролювати

### Порядок введення нагрівача в експлуатацію:

1. Перевірити водопровідну та електричну установку. Перевірити правильність розміщення датчиків робочого та запобіжного термостата. Датчики повинні бути вставлені в колодязь якомога глибше – за можливості капілярів, у порядку спочатку робочий Te2, потім запобіжний термостат Te1.
2. Відкрийте клапан гарячої води змішувального батареї.
3. Відкрийте клапан трубопроводу подачі холодної води до нагрівача.

4. Як тільки вода почне витікати через клапан для гарячої води, наповнення нагрівача завершено і клапан можна закрити.
5. Якщо виявлено негерметичність (кришка фланця), рекомендуємо затягнути гвинти кришки фланця. Гвинти затягуйте хрестоподібно один проти одного. Момент затягування 15 Нм
6. Прикрутіть кришку електроустановки.
7. Увімкніть подачу електроенергії.
8. Перед початком експлуатації промийте нагрівач до зникнення каламутності.
9. Правильно заповніть гарантійний талон.

## 2.7 ВИВЕДЕННЯ З ЕКСПЛУАТАЦІЇ, СПУСТАННЯ



Якщо водонагрівач виводиться з експлуатації на тривалий час або не буде використовуватися, рекомендуємо відключити його від електромережі. Вимикач для вхідного проводу або автоматичні вимикачі повинні бути вимкнені.



У приміщеннях, які постійно піддаються загрозі замерзання, водонагрівач необхідно спорожнити перед початком холодної пори року, якщо прилад не буде використовуватися протягом декількох днів і якщо відключено електропостачання. Злив технічної води здійснюється після закриття запірного клапана в трубопроводі подачі холодної води (через зливний клапан на комбінації запобіжних клапанів) і одночасного відкриття всіх клапанів (злив води також можливий через запобіжний клапан) гарячої води на підключених арматурах. **Під час зливу може витікати гаряча вода!** Якщо є загроза заморозків, слід також врахувати, що може замерзнути не тільки вода в водонагрівачі та трубопроводі гарячої води, але й у всьому трубопроводі холодної води. Тому доцільно спорожнити всі арматури та трубопроводи, які подають воду до частини водоміра будинку (підключення будинку до водопровідної мережі), яка вже не загрожує замерзанням. Коли бак знову вводиться в експлуатацію, необхідно обов'язково стежити за тим, щоб він був заповнений водою і щоб **вода біля кранів гарячої води витікала без бульбашок**.

## 2.8 КОНТРОЛЬ, ТЕХНІЧНЕ ОБСЛУГОВУВАННЯ, ДОГЛЯД ЗА ОБЛАДНАННЯМ



Під час нагрівання вода, яка збільшує свій об'єм під час нагрівання, повинна помітно капати з випускного отвору запобіжного клапана. При повному нагріванні (приблизно 75 °C) приріст об'єму води становить приблизно 3 % від вмісту бака. Функціонування запобіжного клапана необхідно регулярно перевіряти. При піднятті або поверненні контрольної ручки запобіжного клапана в положення «Контроль» вода повинна безперешкодно стікати з корпусу запобіжного клапана в зливну трубу. При звичайній експлуатації цю перевірку необхідно проводити не рідше одного разу на місяць і після кожного виведення нагрівача з експлуатації на термін більше 5 днів.



**Увага!** При цьому труба подачі холодної води та з'єднувальна арматура бака можуть нагріватися! Якщо водонагрівач не працює або гаряча вода не відбирається, з запобіжного клапана не повинна капати вода. Якщо вода капає, то або тиск води занадто високий (тиск вище 4,8 бар, необхідно встановити клапан для зниження тиску) у трубопроводі, або запобіжний клапан несправний. Будь ласка, негайно викличте професійного сантехніка!



При багаторазовому нагріванні води на стінках ємності, а особливо на кришці фланця, утворюється накип. Утворення накипу залежить від жорсткості нагріваної води, її температури та кількості спожитої гарячої води. Якщо вода містить багато мінералів, необхідно викликати фахівця, щоб він видалив накип, що утворився всередині бака, а також вільні відкладення, і це через один-два роки експлуатації. Очищення проводиться через отвір фланця - зніміть кришку фланця, очистіть нагрівач. При зворотній збірці необхідно використовувати нове ущільнення. Внутрішня частина нагрівача має спеціальне емалеве покриття, яке не повинно контактувати з засобом для видалення накипу - не працюйте з помпою для видалення накипу. Вапняний наліт видаліть дерев'яним або пластиковим інструментом і пропилососьте або протріть ганчіркою. Після цього прилад необхідно ретельно промити і перевірити процес нагрівання, як при першому введенні в експлуатацію. Для очищення зовнішньої оболонки нагрівача не використовуйте агресивні миючі засоби (рідкий пісок, хімічні речовини - кислотні, лужні), а також розчинники фарб (такі як нітророзчинник, трихлор тощо). Очищення виконуйте вологою ганчіркою, додавши до неї кілька крапель миючого засобу, який зазвичай використовується в побуті.

**Ми рекомендуємо після двох років експлуатації перевірити і, за необхідності, очистити ємність від накипу, перевірити і, за необхідності, замінити анодну стрижень.** Термін служби анода теоретично розрахований на два роки експлуатації, але він змінюється в залежності від твердості і хімічного складу води в місці використання. На підставі цієї перевірки можна визначити термін наступної заміни анодної стрижні. Якщо анода лише забруднена відкладеннями, очистіть її поверхню, а якщо вона зношена, встановіть нову. Очищення та заміну аноди доручіть компанії, яка надає сервісні послуги.

## 2.9 НАЙЧАСТІШІ ПОРУШЕННЯ ФУНКЦІОНУВАННЯ ТА ЇХ ПРИЧИНИ

| ПРОЯВ НЕСПРАВНОСТІ                                                     | КОНТРОЛЬНА ЛАМПА                                               | ВИРІШЕННЯ                                                                                                                                                                                 |
|------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Вода холодна                                                           | <ul style="list-style-type: none"> <li>світиться</li> </ul>    | <ul style="list-style-type: none"> <li>на термостаті встановлена низька температура</li> <li>несправність нагрівального елементу</li> </ul>                                               |
| Вода холодна                                                           | <ul style="list-style-type: none"> <li>не світиться</li> </ul> | <ul style="list-style-type: none"> <li>відсутня напруга</li> <li>несправність термостата</li> <li>Вимкнений запобіжний термостат, ймовірно, через несправний робочий термостат</li> </ul> |
| Вода недостатньо тепла                                                 | <ul style="list-style-type: none"> <li>світиться</li> </ul>    | <ul style="list-style-type: none"> <li>несправність однієї спіралі в корпусі</li> </ul>                                                                                                   |
| Температура води не відповідає температурі, встановленій на регуляторі |                                                                | <ul style="list-style-type: none"> <li>Несправний термостат</li> </ul>                                                                                                                    |
| З запобіжного клапана постійно капає вода                              | <ul style="list-style-type: none"> <li>не світиться</li> </ul> | <ul style="list-style-type: none"> <li>високий вхідний тиск</li> <li>несправний запобіжний клапан</li> </ul>                                                                              |

Таблиця 5



Не намагайтеся усунути несправність самостійно. Зверніться до фахівця або сервісної служби. Фахівцю часто потрібно небагато, щоб усунути несправність. При домовленості про ремонт повідомте типове позначення та серійний номер, які ви знайдете на паспортній табличці вашого водонагрівача.



## 3 ЕКСПЛУАТАЦІЯ ТЕРМОСТАТУ

### 3.1 ОБСЛУГОВУВАННЯ ОБЛАДНАННЯ ГАЛУЖНИКА

#### Кришка електроустановки для водонагрівачів ОКСЕ 2/2 кВт

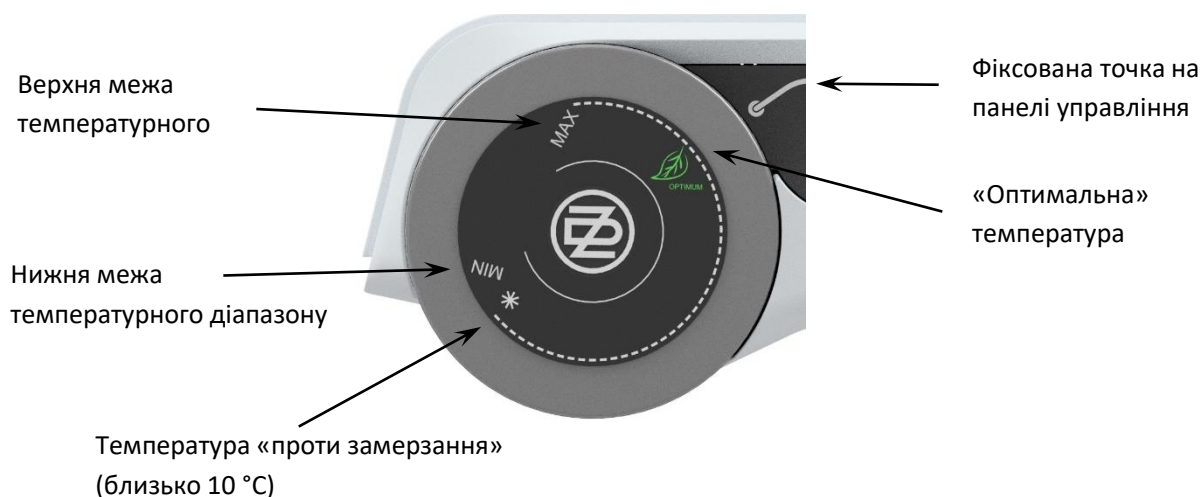


Малюнок 9

#### 3.1.1 НАЛАШТУВАННЯ ТЕМПЕРАТУРИ

Температуру води можна налаштувати, повертаючи ручку термостата. Потрібний символ встановлюється навпроти фіксованої точки на панелі керування (Малюнок 10). Ручка термостата для Те2 (Малюнок 11) прихована під кришкою електроустановки.

##### Те1

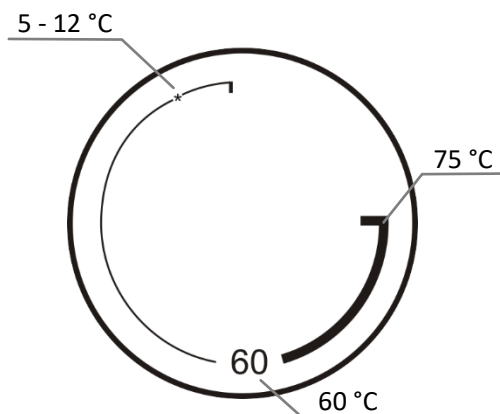


Малюнок 10



Встановлення ручки термостата в крайнє лїве положення не означає постійне вимкнення нагрівального елемента. Під час експлуатації нагрівача без блокування денної тарифу не рекомендуємо встановлювати температуру вище 55 °C. Виберіть максимум символ «OPTIMUM».

Te2



Малюнок 11

## 4 ВАЖЛИВІ ПОПЕРЕДЖЕННЯ

Вироби мають металеві частини, деякі з яких містять свинець (CAS № 7439-92-1) у концентрації понад 0,1 % за масою, або термостати з гідрогенізованим терфенілом (CAS № 61788-32-7) у концентрації понад 0,1 % за масою. Це речовини, які можуть мати дуже серйозні наслідки для здоров'я людини та навколишнього середовища. При використанні цих виробів відповідно до інструкцій (згідно з інструкцією з експлуатації), їх сервісному обслуговуванні та технічному обслуговуванні, що виконуються відповідно до технічних інструкцій та стандартної сервісної практики, не існує жодного ризику для здоров'я людей та навколишнього середовища. Використані або списані вироби не належать до комунальних відходів. Їх передача кваліфікованим компаніям, уповноваженим приймати відходи, або, у випадку електрообладнання, до місць їх зворотного прийому, забезпечує їх переробку, використання та професійне утилізування відповідно до чинних нормативних актів, виключаючи ризики для навколишнього середовища та здоров'я людей.

### 4.1 ІНСТАЛЯЦІЙНІ ПРАВИЛА

- **Без підтвердження спеціалізованої компанії про виконання електричної інсталяції гарантійний талон є недійсним.**
- Регулярно перевіряйте Mg-анод і замінюйте його.
- Переконайтеся, що для підключення нагрівача не потрібно отримувати дозвіл місцевого постачальника електроенергії.
- **Між нагрівачем і запобіжним клапаном не повинно бути встановлено жодних запірних арматур.**

- При надлишковому тиску у водопровідній мережі, що перевищує 0,48 МПа, рекомендується встановити перед запобіжним клапаном також редукційний клапан.
- Всі виходи гарячої води повинні бути обладнані змішувачем.
- Будь-яка маніпуляція з термостатом, крім регулювання температури за допомогою ручки управління, заборонена.
- Всі маніпуляції з електроустановкою, регулювання та заміна регулювальних елементів виконуються тільки сервісною організацією.
- **Неприпустимо виводити з експлуатації тепловий запобіжник!** Тепловий запобіжник при порушенні роботи термостата перериває подачу електроенергії до нагрівального елементу, якщо температура води в нагрівачі перевищує 90 °С.
- Якщо ви не використовуєте нагрівач протягом тривалого часу або якщо приміщення з нагрівачем залишається без нагляду, закрийте подачу холодної води та електроенергії до нагрівача. У разі небезпеки замерзання нагрівач слід спорожнити.
- Спорожнений нагрівач (без води) повинен бути відключений від електропостачання.
- Нагрівач можна використовувати виключно відповідно до умов, зазначених на паспортній таблиці, та інструкцій у цій інструкції.
- Рекомендований робочий тиск в контурі гарячої води 0,48 МПа.



**Електрична та водопровідна установка повинні відповідати вимогам та нормам країни використання!**



**Для монтажу виробу необхідно передбачити таке місце, щоб виріб залишався доступним без проблем для подальшого необхідного технічного обслуговування, ремонту або можливої заміни.**

## 4.2 ІНСТРУКЦІЇ З ТРАНСПОРТУВАННЯ ТА ЗБЕРІГАННЯ

Обладнання має транспортуватися та зберігатися в сухому приміщенні, захищеному від впливу погодних умов, при температурі від -15 до +50 °С. Під час завантаження та розвантаження необхідно дотримуватися інструкцій, зазначених на упаковці.

## 4.3 УТИЛІЗАЦІЯ УПАКОВОЧНОГО МАТЕРІАЛУ У ТА НЕСПРАВНОГО ВИРОБУ

За упаковку, в якій був доставлений продукт, було сплачено сервісний збір за забезпечення зворотного прийому та утилізації пакувального матеріалу. Сервісний збір був сплачений відповідно до Закону № 477/2001 Зб. у редакції пізніших нормативних актів компанії ЕКО-КОМ а.с. Клієнтський номер компанії – F06020274. Упаковку від водонагрівача слід здати до місця, призначеного муніципалітетом для зберігання відходів. Вилучений з експлуатації та непридатний для використання виріб після закінчення терміну експлуатації слід демонтувати та доставити до центру переробки відходів (сміттєзвалища) або зв'язатися з виробником.



## 5 АКСЕСУАРИ ДО ВИРОБУ

До продукту належать запобіжний клапан, індикатор температури, підкладка-віялоф 8,4 - 2 шт., гайка М8. Ці деталі упаковані та розміщені у верхній частині упаковки водонагрівача.

**У власних інтересах перевірте комплектність.**

12-1-2026